

دارالالخان

(دارالالخان) هیئت تدریسیہ سی طرفدن ایکی آیدہ بر نشر ایڈیلیر

مجموعه هائے باطله خصوصات ایچون مدیر مسئوله سراجت لازمدر

مندرجات

- مملکتزده اوپهرا موسی نریا
 دده افندی رؤف بکتا
 تربیه موسیقیه احمد فغانار
 فلیکس مندلسون اکرم بسم
 ملی موسیقی فلیل بریغ
 تورک موسیقی و صنعتکارلار کزیم شفیق
 موسیقی ده برلاندور شاقیه
 موخنده برقونسر ***
 دارالالخان ششوی ***



۸۹۸

مجموعه تک ادره سی: استانبول - شهزاده باغی - دارالالخان



توزیع یری: باب عالی جاده سنده سودی
 کتبخانه سی



فیثائی اون بش فروشدر



شهزاده باغی: اوقاف اسلامیه مطبعه سی

۱۳۴۰

بزدہ ہاں ہر کس آز چوق موسیقیشناسدر . آئہ ہر ساز آآن کیسہ کندندہ موسیقی
حقندہ سوز سویلہ مک صلاحیتی کورور . بو یالکز ، سازلرینک واسطہ اولدقلری موسیقی
حقندہ اولسہ نایسہ ، بزدہ قدر خبردار اولمدقلری جهان موسیقیسہ وبوموسیقیلر آراسندہ کی
فرقلہ دائر مقایسہ وی فکر وحکمملر سرد و بیان اتمک جرائندہ بولونورلر کہ بوحرکت ووافکر
وحکمملرک علمی هیچ برقیتمی یوقدر و بوتون بوتلرک برتک سبی واردر : جہل .

مملکتدہ عادی مساکلرک ومثلا آرابہ جیلنگ بیلہ شوفورلک ، واتمانلیق ، فایطونخیاق ،
بوک آرابہ جیانی ... الخ کی ایش بولوملرینہ اوغرا دیئی برزماندہ موسیقی کی برصنعت فیسہ مک
حالا اختصاصی صنفلرینہ ایرلامہ سی مؤسسہ مک درجہ قیمتی کوستر فنا برہاندہر . ایچمزدہ
عودیلر واردر کہ مملکت موسیقیسندہ انقلاب یافغہ قالمقلرلر ، یالکز شرق موسیقیمی و آئی موسیقیمز
حقندہ اطالہ آساندہ بولونورلر . خوانندہلر واردر کہ غرب فورملرلہ قوموزیسون یافغہ یلہ نیلر .
کندی اختصاصی دائرہ لرینی تجلوز ایدوب ، شایان حرمت ایکن شایان مرحمت اولان دہا
یک چوق کیسہ لر مثال اولہرق ذکر ایدہ بیلیرلر . بزدہ موسیقینک هنوز اختصاص شعبہ لرینہ
ایرلامہ سی ، بو (ایش بولومی) عصرندہ حالا ہر کسک ہر شیدن دم وورا بیلہ سی موسیقی
مؤسسہ مزک نہ قدر ابتدائی حالہ بولوندیغی کوستر مکدودر .

شرق وغرب موسیقیلری حقندہ سوز سویلہ ییلہ مک ایچون فصل اوموسیقیلرک آری آری
تہ کینک لرینہ واقف اوبق لازمہ ، ہر ایک کی آراسندہ مقایسہ یاہرق شرق شویلہ در غرب
بویلہ در دیہ بیلہ مک ایچون دہ ہر ایکسہ وقوف شرطدر .

جلہ بمقایسہ دن صکرا محتاج اولدیغمز ملی وعصری موسیقینک فصل اولمالسی ایجاب
ایتدیکنی موضوع بحث ومقل ایدہ بیلہ مک ایچون آریچہ بومستلہ زک تمامی اولدینی تاریخ ،
بدیعیات ، اجتماعیات ... صحیفہ لرینی قاریشدہر بق لازمدر .

اوت شرقیدہ آکلادق غربیدہ .. ایستہ یورز کہ ملی وفقط عصری برمؤسسہ موسیقیہ
صاحب اولام یاییلہ جق شی دنیانک نرسندہ وہانکی زمردہ مدنیت دائرہ سندہ یاشادیغمز آکلامقدر .
آرتق هیچ شہہ یوق کہ دینا اسلام ، ملیت جہتیلہ تورک ومدنیت اعتباریلہ دہ غربلی ز .
شوخالہ مادام کہ غرب زمردہ مدنیتہ منسوب برملتز ومادام کہ عینی زمردہ مدنیتہ منسوب
ملتلردہ مثبت علملر ، اصوللر ، تہ کینکمر مشترکدر .

اومديت زمره سی داخلده یاشایا بیلیمه من ایچون بزمده عینی اشتراکی تأمین ایتمه من لازمدرد.

بولاقیردیلرک موسیقیه وبالخاصه موضوعن اولان ملی موسیقیله علاقه سی واردر ؟ علاقه سی شودر که موسیقی برده صنعتدر وصنعتک مشترک مدیتده مشترک ته کنیکی واردر . بناء علیه عینی زمره مدیت داخلده عینی شرائط مدینه یاه یاشایان انسانلرک مدنی موسیقیسینده موسیقی ته کنیکی هپسینده عینیدر . مدیتده اشتراکری اولان بوتون ملترک اوپهرا هخنه لری اوکنده کی اوکسترلر هر برده عینیدر . اورکستراده کی اوکستراسیون وانستر ومانتاسیون هر برده عینی اورکستراسیون وعینی انستر ومانتاسیوندر . هخنه ده اوینانان اوپهرا (فورم) و (ته کنیک) اعتباریه هر برده عینی اوپهرا در . هر ملتده دیکشن شی ؛ بومشترک فورم ایچنده مشترک ته کنیکه ترنم اولونان غیر مشترک ، اوریزینال روحدر . (Pure) ، (نهنه رمه دیر) و (دراماتیک) بوتون فورملرده اورژینالیتینی تأمین ایدن شی (تم) لر حالده ده ولوبه ایدیلن ملی موتیفلردر . بناء علیه بزده ملی موتیفلری عینی فورملر ایچنده عینی ته کنیکه ترنم مجبورز . تا که اورژینالیتهمزی اعظمی قدرته ترنم ایدم بیلیم وبقاقدار وحیثیتله مدنی موسیقی جهانیه کیره بیلیم . بوشرائط داخلده بوکیریشدن قورقائلر واردر . اونلر غرب موسیقی ته کنیککنک قدرتندن خبردار اولمایلرلر ته کنیک قدرتنک نه اولدیغی بیلیمه یازدر . بیلیمه لیدر که ته کنیک ؛ مثبت علم واصل کی مدیت غنصریدر . ومدیت بین المللدر . ملیت مدیتده دکل حرنده در . اونلره آ کلاسیک لازمدر که (هسته تیک) مولودی اولان ته کنیک بکرمی عصرلق بشری ده و تکامل محصولندن عبارت قوتلی بر (Moyen) دن باشقه برشی دکلدر . غرب موسیقی ته کنیکی دنیا موسیقی ته کنیکلری ایچنده الک یوکسک تکامله مظهر اولمش الک قیمتلی و قدرتلی بر موسیقی واسطاسیدر اونی بزده آله جق و دیگر مدیتده اشلریز کی ده ای موسیتمزه واسطه یاه جغز .

ایشته ملی موسیقی : ملی روحی ، ملی دهایی اعظمی قدرتلی واسطه غرب ته کنیکسندن باشقه برشی دکلدر . ملی نغمه لریمزک غرب ته کنیکه ترنمندن حاصل اوله جق موسیقیدر که ملی وعصری موسیقیدر غرب (تونالیه مودرن) نه مخالف وهر بری باشلی باشه برر (Mode) اولان وسیرلیله (مودولاسیون) ی ، چه برک سسلرله دخی آرمونیزاسیونی سلب ایدن ، (اوج آرا ، نهفت) کی مقامانه ، ضرفتح ، پرافشان ، دور هندی ، قاتا قوفتی ...) کی دوم تک اصوللرندن (کار ، نقش ، سماعی ...) کی فورملردن ومعلوم سازلردن مرکب شه ق موسیقیسی ملی دکل اسکی در . چونکه دونکی مدیتک ، دونکی اسکی صنعتیدر . عصری وملی اولماسی ایچون ملی روحی عصرک الک قدرتلی واسطه سیله ترنم ایتمه سی لازمدرد .

روح ملنیک بریشرو ویاخود برشرقی فورمی ایچنده سبا ویاخود نوا کی مقاملر وعود ، قانون کی سازلرله ترنمی دوشونکیز برده ملی موتیفلری تملر شککنده قوللانهرق الک بوبوک

موسیقی (مانیفه ستاسیون) ی اولان (سه نفونی) فورمی ایچنده غرب ته کینیک و غرب اور کستراسی ایله اجراسنی تصور ایدیکز برنده اثر ، اك نهایت مثلا استقلال مارشمز ، دیکر ندده مثلا (بهوفن) ك (هروویك) سه نفونیسیدر . مثال اوله رق آلدیفمز بوايکی اثر روح ملی ترغه واسطه اولان ته کینیکلر قدرتلرینی پك جنی صورتده افاده ایدن ایکی نمونه در . بهوفنی بهوفن یاپان آئنده کی واسطه مکملیتی اولدینی کی بزده هر هانکی بریمزی هیچ برشی یاپمایان سببده المزده کی واسطه مکملیت ایدیلکی و قدرتمزلکیدر .

بناءً علیه مسئله بسیطدر . پایله جق شی غرب صنعتی آله اتمک ، غرب ته کینک ذوقه وارمق ، صکرا ، اوریز بنالیه منعی وزمینی اولان خلقه اینوب خلق ذوقله متذوق اوله رق اجنبی تأثیرلری کورمه مش خلق موتیفلری ؛ غرب ته کینیکله تریم اتمکدر .

بزده موسیقی معادله سنک حانی باشقه دستورلرده آریانلر و مثلا [بز کندی کندیمزه ، کندی موسیقیمز ایچنده تکامل اتملی بز ، هر ایکسینی مزج ایدرک برشیلر یاملی بز .. غرب اك نهایت بزده اصل اوله جقدر (!) بکله ملی بز (!!)] دینلر خیاللرینک تحققة هیچ برزمان شاهد اوله مایه جقدردر مستقبل هر شی ، هر انقلاب آنجق اونه کینیکلری قبولدن صکرا اوله جقدر . آنجق او شرطله بز استقلالدن امیدوار اوله بیلیرز .

بونک خارچنده ، پاییلان جمعیتلرک ، اوجاقلرک وسائرلرک ، فن و صنعتله علاقه لری یوقدر اوت اسکی موسیقیمزی احیا ایده جکز . فقط اقامه اتمک ایچون دکل ، تاریخی برصنعتی محافظه ایچون .. اسکی ادبیاتی و مثلا (ندیم) ی فصل تاریخی بر ذوق ادبی ایله مطالعه ایدیورسه ق مثلا (دده) مرحومیده عینی تاریخی ذوق موسیقيله چالاجق و دیکله به جکز . دونک ادبیاتی فصل تاریخيله شمس ایسه دونک موسیقیمیده عینی صورته تاریخيله شه جکدر . یکی موسیقیده یکی ذوق ، اسکی ذوقه قائم اوله جقدر .

هیچ شبهه یوق که یکی صنعت ، خاق و عوامه خطاب ایده جک دکلدر . یکی صنعت منور زمره نك صنعتیدر . اونك ذوق آلق ، اونك هسته تیکنه ایرمک قولی بر نودوقاسیونه قابل اوله جقدر صنعت ته کینیک درجه مکملیتی نسبتده (تربیه) ایستر تربیه موسیقیه آلامش بروح آنجق ابتدائی موسیقیدن ذوقیاب اوله بیلیر . چونکه روح ابتدائیدر . ته کینیک موسیقیدن ذوق آلق ایچون قولی بر (نودوقاسیون موزیکال) لازمدر .

فرضا سه نفونیک بر قونسره کیدیورز و مثلا (بهوفن) ك سه نفونیلرینی دیکله به جکز . اوله (سه نفونی) ندره ؟ بونی بیلیمک ایجاب ایدر . صکرا ، دیکله نیلن سه نفونیلرک موضوعلرینه ، مؤلفنک حیات و صنعتنه واقف اولمق کرکدر .

اگر بز بو شرائط روحیه و تربیه یی حامل اولادن صالونه کیده جک اولورسه ق غرب

موسیقیستك اڤك يوكسك مانیفه ستاسیونی بزم ایچون بر کورولتو واك بوكسك دایمی ده
بر کورولتو جیدن باشقه برشی اولمایه جقدر كه حیاتك بو الهی و ماورائی نعمتدن نصیبه دار اولماق
انسانی بدبختلغك اڤك بوكسك درجه سیدر .

خلاصه : بر صنعت كه نه كینكی متكامل و قدر نلیدر اوصنعتدن ذوقیاب اولمق ایچون اودرجه
قوتلی بر نه دوقاسیونه تصاحب ایتك لازمدر .

مستقبل ملی موسیقیمز : بویه بر تربیه موسیقییه ایجاب ایتدیردیکی ایچون اڤك بوكسك
نهسته تیکله بر (عالم تأثریه) یاشامق ایسته یین موسیقی عاشقاری بوتربیه بی آلفه غیرت ایتلیدرلر .
مملكتده ملی و عصری موسیقی بی تأسیس ایده بیله حك قدرنده اولانلرك باشنده موسی
زیا بك افندی بولونمقده درلر . اولردن صوكر ا خلق ذوقه وارمق شرطیله جمال رشید بك
افندی کلیرلر .

ماناس و راده لیو افندیلرده بونه قوله یاردیم ایده بیلمك ایچون لازم كلن نه كینك قدرتی
حاضر صنعتكارلردر .

بو ذوات خارجنده هیچ بر کیسه راقم الحروفه بوانقلابك قهرمانی اوله ماز .
سوزمه نهایت و برمه دن اداسی اوزریمزه بورج اولان برشكرانی عرض ایدلم :
والی ولایت حیدر بك افندی حضرتلی اثرلیله مملكتك آتی موسیقیسنی تأمین بویور مشلردر .
موسیقیمز استقبالی مشار الهایه مدیون اولاجقدر وضع اساس مراسمی قوه قریبه كلن
قونسرواتورك مناسب محلنه بانی محترمك (بوست) نی ركز ایتك وظیفه من اولمیدر . مملكتنه
هیچ بر پادشاه هیچ بر صدر اعظم و هیچ بروالی ، جهان صنعتنه قارشى یوزیمزی آغارنه جق
بو قدر مدنی بر اثر هدیه ایده مه مشدر . حامی و بانی صنعتك بقای نامی ایچون یالکیز بو اثر کافی
وفضله در بیله کنجلك او اثرك قدر و قیمتى بیلوب جدی بر ایده آل ایله مؤسسه یه قوشملى
وقض ایتلیدر مؤسسه خادم لرینی تاریخ ؛ مثله ، هاء لرینی لغتله قید ایده جکدر .

تورک موسیقی و صنعتکارلر

طنبوری جمیل بك مرحوم

تورک موسیقیستنده « صنعت » ملی روحى ترنم ایدن برملیت ذوقه حا کدر :
عصرلرك یتیشدیردیکی بیوك صنعتکارلر ایچنده ابدی دها و قدرتلریله بو کونکى شرق
موسیقیستك عصری « ته قیق » ایچنده یشایان نه بیوك موسیقی شناسلر مز واردر .